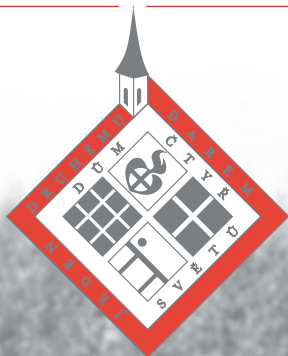


# DOMOV SV. KARLA BOROMEJSKÉHO

## ZPRÁVA O HOSPODAŘENÍ ZA ROK 2013



ČTYŘI SVĚTY POD JEDNOU STŘECHOU

◆  
SVĚT STARÝCH A NEMOCNÝCH LIDÍ

◆  
SVĚT ŘEHOLNÍCH SESTER

◆  
SVĚT CIVILNÍCH ZAMĚSTNANCŮ

◆  
SVĚT ODSOUZENÝCH ŽEN

**OBSAH**

1. Základní údaje
2. Úvod – slovo představené
3. Poskytované služby:
  - A) sociální pobyty pro seniory
    - a) odlehčovací služba – pobytová
    - b) denní stacionář – ambulantní služba
    - c) zdravotně sociální služby – sociální služby poskytované ve zdravotnických zařízeních ústavní péče
  - B) zdravotní služby
4. Projekty roku 2013; Co se nám podařilo
5. Zdroje financování: tržby; dotace a granty; individuální dárci; firemní a institucionální dárci; veřejná sbírka; dárcovská SMS; kulturní akce
6. Finanční zpráva – výsledek hospodaření
7. Dobrovolníci
8. Partneři
9. Závěr a poděkování

**1. ZÁKLADNÍ ÚDAJE****Název:** Domov sv. Karla Boromejského**Status:** Církevní právnická osoba**Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, 1. 9. 1996**Zřizovatel:** Kongregace Milosrdných sester sv. Karla Boromejského**Statutární zástupce:** S. M. Konsoláta Mgr. Miroslava Frýdecká – představená**IČ:** 65400143**DIČ:** CZ65400143**Adresa:** K Šancím 50/6, 163 00 Praha 17 – Řepy**Telefon/fax:** 235 323 248/235 302 720**web:** www.domovrepy.cz**e-mail:** sekretariat@domovrepy.cz**Bankovní spojení:** běžný účet: 174-1950304504/0600 u GE Money Bank  
sbírkový účet: 1061010610/5500 u Raiffeisenbank**SPRÁVNÍ RADA**

Ing. Jaroslav Dufek, PhDr. Jana Filáčková, JUDr. Jan Kavka, S. M. Amidea Rybecká, MUDr. Jiří Pauli, Mgr. Marie Šamánková, JUDr. Jiřina Voňková

DOMOV SV. KARLA BOROMEJSKÉHO JE CÍRKEVNÍ ZAŘÍZENÍ, V NĚMŽ SE SPOJUJÍ ČTYŘI SVĚTY A VYTVÁŘEJÍ TAK ZCELA OJEDINĚLÝ PROJEKT. JSOU TO JEDNAK ŘEHOLNICE KONGREGACE MILOSRDNÝCH SESTER SV. KARLA BOROMEJSKÉHO, VĚKEM POKROČILÍ A NEMOCNÍ LIDÉ, ODSOUZENÉ ŽENY A CIVILNÍ ZAMĚSTNANCI. TYTO ČTYŘI SVĚTY SE SETKÁVAJÍ V PROSTORÁCH DOMOVA, ABY SPOLUVYTVÁŘELY PROSTŘEDÍ VZÁJEMNÉ SLUŽBY A SPOLUPRÁCE. POSLÁNÍM DOMOVA JE POSKYTOVÁNÍ POMOCI POTŘEBNÝM LIDEM, ZEJMÉNA NEMOCNÝM NESOBĚSTAČNÝM SENIORŮM.

## 2. ÚVOD – SLOVO PŘEDSTAVENÉ



*Jednou vyprávěl starý indián svému vnukovi o velké bitvě, která probíhá v nitru každého člověka.*

*„Chlapče, ta bitva v každém z nás je bitvou mezi dvěma vlky. Jeden je zlý – je to vztek, žárlivost, závist, smutek, sobectví, namyšlenost, hrubost, nenávisť, sebestřednost, faleš. Ten druhý je dobrý. Je to láska, radost, pokoj, trpělivost, laskavost, dobrota, naděje, empatie, štědrost, věrnost, soucit, důvěra a víra.“*

*Vnuk o tom chvíli přemýšlel*

*a potom se zeptal: „A který vlk vyhraje?“*

*Starý indián odpověděl: Ten, kterého krmíš.“*

*Ve společnosti jsme stále svědky toho, jak se lidé chovají podle toho, čím jsou motivováni, jaké mají cíle, jakými prostředky se jich snaží dosáhnout, co je z jejich nasměrování dokáže odvést, odradit, čím se naopak nechají účinně povzbudit. Vidíme, jak mnohým záleží na tom, aby dosáhli titulu, postavení, aby dostali nějaké významání...*

*Leckdy v sobě tak krmí svého vlka tížádosti, ješitnosti, pocitu nespravedlnosti nebo závisti, když zvítězí někdo jiný, když někdo jiný je první...*

*Slovo významání nám může a má připomenout, kdo či co tu má význam, aby se o tom hovořilo, aby byl někdo pochválen a postaven do popředí. Jistě každý člověk, který něčeho dosáhl, se může právem těšit z výsledků svého úsilí, ale význam tu má především to, o co se snažil, čemu sloužil, čemu pomohl, co zdokonalil, čemu dal rozkvést....*

*Jestliže lidé znovu a znovu hovoří o tom, že náš Domov má dobrou pověst, pak význam tu mají především všichni, kdo nezištně a s láskou, aniž by chtěli být viděni a chváleni, denodenně slouží, radují se z každého úsměvu našich pacientů, z jejich vděčnosti, z uznání, které projevují jejich příbuzní, z pokroků, z nimiž je obětavé úsilí a velká trpělivost, navzájem se podporují přátelskými vztahy a jeden druhému pomáhá žít a sloužit s radostí.*

*Skutečný význam v našem Domově mají ti, kteří se svěřili do naší péče, s celým bohatstvím svého prožitého života, a ti, kdo jim dobře slouží.*

*Dovoluji si nabídnout jeden citát k „nakrmení dobrého vlka v nás“:*

*„Očekávám jen to nejlepší a s Boží pomocí toho vždycky dosáhnou. To, čemu podvědomě věříme, obvykle získáme. Síla víry činí zářky. Pokud člověk očekává pouze to nejlepší, získá zvláštní druh síly k vytvoření podmínek, které k cíli vedou a přivedou.“ (N. Vincent Peale)*

*Sestra Konsoláta Mgr. M. Frýdecká  
představená*

## 3. POSKYTOVANÉ SLUŽBY

### A. Sociální pobyty pro seniory (podle zákona 108/2006 Sb.)

#### a) odlehčovací služba – pobytová

Posláním odlehčovací pobytové služby je zajistit uživateli na přechodnou dobu bydlení a maximální podporu, na jakou byl zvyklý doma a která mu z různých důvodů nemůže být v současné době poskytnuta rodinou nebo pečovatелеm.

Cílovou skupinu tvoří nemocní senioři v průměrném věku 86 let, jejichž stav vyžaduje určitou podporu v běžných životních činnostech a jejichž zdravotní stav vyžaduje různou míru nepřetržitě ošetrovatelské péče; a rodina/pečovatel, které touto službou poskytujeme nezbytnou pomoc při jejich trvalé péči o rodinného příslušníka.

#### Základní nabídka služeb obsahuje:

- ubytování v tří a dvoulůžkových pokojích
- celodenní stravování
- úklid
- praní prádla
- pomoc a podporu v běžných činnostech
- nepřetržitou ošetrovatelskou péči
- pomoc při sebeobsluze seniorů s poruchami hybnosti nebo zdravotním postižením
- zdravotní a lékařskou péči

Každý uživatel má svého klíčového pracovníka k individuální podpoře při poskytování služeb.

Naše péče obsahuje také základní kondiční rehabilitaci. Zařízení však není určeno k intenzivní odborné rehabilitaci. Úsek fyzioterapie usiluje o obnovení schopností sebe-



obsluhy, nácvik chůze a pohybových schopností. Tím se uživatelé zlepšují i psychicky, když se mohou radovat z malých, a přesto zřetelných pokroků.

K udržení tělesné i duševní aktivity přispívá velkou měrou i aktivizace. Pomáhá odpoutávat pozornost seniorů od obtíží nemoci a pokročilého věku, udržovat dobrou náladu, motivovat k pohybu, cvičit jemnou motoriku i paměť.

Pobyt seniorů v Domově je obohacován průběžnými kulturními aktivitami a koncerty, jichž se mohou zúčastňovat i nemocní na vozíku.

V aktivizaci spolupracují s personálem také dobrovolníci, kteří přicházejí nabídnout svůj čas a věnují ho různým způsobem.

V neposlední řadě je péče o seniora naplňována i nabídkou duchovní služby – v míře, v jaké o ni sám projeví zájem.

#### **Postup při podání žádosti o odlehčovací sociální službu:**

- zájemce obdrží základní telefonické nebo osobní informace od vedení Domova nebo přímo od sociální pracovnice
- vyplní Žádost o přijetí, dodá aktuální lékařskou zprávu a sociální pracovnice Domova s ním provede sociální šetření

- po zhodnocení předložených podkladů v komisi je zájemci neprodleně sdělen výsledek a domluven termín nástupu.
- pokud přijetí není možné (Domov požadovanou službu neposkytuje, není volná kapacita nebo zdravotní stav vylučuje pobytovou sociální službu), je zájemci poskytnuto poradenství, jak v této situaci postupovat dál, a nabídnuty kontakty.

V rámci projektu bylo v roce 2013 obsluženo celkem 58 uživatelů, což odpovídalo 4 108 lůžkodnům. Průměrná délka pobytu uživatele činila 71 dní.

#### **b) Denní stacionář – ambulantní služba**

**Posláním** denního stacionáře je poskytnout uživatelům se sníženou soběstačností (z důvodu věku nebo dlouhodobě nepříznivého zdravotního stavu) denní pobyt v příjemném a bezpečném prostředí. Cílem je podporovat samostatný a soběstačný způsob jejich života s ohledem na jejich individuální přání, potřeby a zájmy v podmínkách, které jsou blízké jejich vlastnímu prostředí.

**Cílovou skupinou** jsou nemocní senioři (ve věku mladším 65 i starším 80 let), jejichž stav vyžaduje určitou podporu v běžných životních činnostech v denní době a jejichž zdravotní stav vyžaduje různou míru ošetrovatelské péče; a rodina/pečovatel, kterým touto službou poskytujeme jistotu zajištěné péče o jejich rodinného příslušníka v době, kdy chodí do zaměstnání.

Těmto rodinám umožňujeme, aby svého člena přivezli na celý den k nám do stacionáře, odkud si ho večer vezmou zpět do svého rodinného kruhu.

Uživatelům naší služby pak nabízíme celodenní plnohodnotný program, který nenechá nikoho nečinně posedávat a je zaměřen na zlepšování zdravotního stavu i psychické pohody. Klademe důraz na individuální přístup ke každému z nich, a to i tehdy, kdy jsou dny jejich stáří poznamenány značným ubýváním fyzických i duševních sil a zajištění kvalitní individuální péče je čím dál složitější.

**Nabídka služeb** zahrnuje kromě celodenního dohledu, zajištění stravování i hygienického zázemí především příjemné místo, kde se lidé dobře cítí. Oni sami i jejich rodiny s vděčností vnímají láskyplnou péči, která je jim zde věnována – péči s porozuměním pro všechny potřeby starého člověka, obtíženého problémy nemoci, stáří a často i psychickými poruchami. Schopnost vytvářet z těchto lidí malou komunitu, která tráví společně všechny pracovní dny, umět

s nimi nejen smysluplně strávit čas, ale také ho vyplnit činností, která potěší a uspokojí, a současně vše sladit tak, aby se cítili všichni spokojeni – to je vysoká škola obětavosti, kterou u nás každodenně absolvujeme. S trpělivostí se věnujeme lidem, kteří by bez možnosti pobytu ve stacionáři byli odkázáni na trvalou ústavní péči. Takto se však mohou vracet do svých rodin a prožívat spokojené stáří v okruhu svých blízkých.

Každý uživatel má svého klíčového pracovníka k individuální podpoře při poskytování služeb.

Denní stacionář je otevřen ve všedních dnech od 7.00 do 17.30 hodin a jeho kapacita čítá 25 míst.

**V případě zájmu** o umístění seniora nebo zdravotně postiženého člověka je možno se obrátit na vedoucí denního stacionáře (tel: 775 851 646, 773 510 045, 235 323 248, fax: 235 302 720, e-mail:stacionar@domovrepy.cz).

V průběhu roku 2013 jsme v denním stacionáři obsloužili celkem 41 uživatelů – občanů hl. města Prahy.

### **c) Zdravotně sociální služby – sociální služby poskytované ve zdravotnických zařízeních ústavní péče**

Na dvou lůžkách této služby poskytujeme doléčovací a rehabilitační pobyty uživatelům, kteří potřebují ošetrovatelskou péči a podporu v běžných životních činnostech.

### **B. Zdravotní služby (podle zákona 372/2011 Sb.)**

Na 77 lůžkách následné a dlouhodobé péče umožňujeme doléčovací a rehabilitační pobyty po dobu, kdy už pacienti nepotřebují akutní lékařskou péči, ale neobejdou se bez péče ošetrovatelské. Aby se mohli pokud možno ve zlepšeném stavu vrátit do svých rodin anebo stabilizování přejít do trvalého zařízení sociálních služeb, stará se o ně nepřetržitě tým lékařů a zdravotnického personálu. Služba nemocným zahrnuje rovněž fyzioterapii, usilující o obnovení schopností sebeobsluhy, nácvik chůze a pohybových schopností; a také všestrannou aktivizaci, například umožnění účasti na kulturních pořadech i imobilním pacientům. Za přispění duchovních služeb vytváříme pohodové a důstojné prostředí a snažíme se přijímat pacienty se všemi jejich přáními a potřebami. Umírající obklopujeme pozornou účastí s odborným tišením bolestí a obtíží a poskytujeme podporu i jejich blízkým.

Následná ošetrovatelská péče v Domově byla v roce 2013 poskytnuta 397 pacientům, z toho bylo evidováno 352 osob – občanů hl. města Prahy.

Za celý rok 2013 evidujeme 24 755 lůžkodnů, z toho 21 092 lůžkodnů za obyvatele hl. města Prahy.

Průměrná délka pobytu pacienta činila 62 dní.

Profesionální péče takto spojuje v celém Domově práci zdravotnického personálu, pracovníků přímé (sociální) péče i odborných služeb do jediného celku, v němž je vnímán člověk celý se všemi jeho fyzickými, duševními i duchovními potřebami. Právě v celostním pojetí spočívá těžiště veškeré péče – to je v celkovém přístupu k člověku. Všichni zaměstnanci, včetně těch, kdo obstarávají související služby, usilují o to, aby u nás byl vytvářen pocit domova, kde jsou pacienti/uživatelé laskavě přijati, kde jsou respektovány jejich oprávněné požadavky a přání, kde pocítují ve svém stáří úctu a lidskou důstojnost. Hlavním cílem je, aby naše zařízení nebylo jen „poskytovatelem služeb“, ale skutečným domovem, kde se staří lidé dobře cítí. Odměnou je nám spokojenost a vyjádřená vděčnost těch, co naše služby využívají.

Finančně podporují zdravotní a sociální služby zejména **Hlavní město Praha, Městské části Praha 6, Praha 4, Praha 17, Praha 2, Praha 13, Ministerstvo zdravotnictví ČR, MPSV a zdravotní pojišťovny.**

## **4. PROJEKTY ROKU 2013**

**V průběhu roku 2013 jsme realizovali následující projekty:**

- Odlehčovací služba
- Denní stacionář pro seniory a zdravotně postižené
- Náročná ošetrovatelská následná péče o pacienty v pokročilém věku
- Náročná ošetrovatelská péče o chronicky nemocné pacienty v pokročilém věku
- Odpočinková zahrada – I. etapa – Meditační část zahrady
- Sanitářský kurz sv. Zdislavy
- Koncerty Musica Tereziana a cyklus adventních koncertů
- Dárcovská SMS na rok 2013

## CO SE NÁM PODAŘILO

### Sanitářský kurz sv. Zdislavy

V samostatné části budovy Domova sídlí Oddělení výkonu trestu pro ženy, které je součástí Vazební věznice v Ruzyni. Odsouzené ženy spolu s námi pracují na různých úsecích, zvláště ve všech pomocných provozech Domova: v kuchyni, prádelně, v úklidu a na zahradě. Pro vybrané ženy pořádáme dvakrát ročně rekvalifikační sanitářský kurz sv. Zdislavy, který je akreditován Ministerstvem zdravotnictví a ve kterém se jim dostane odborné teoretické přípravy i praxe. Po absolvování kurzu jsou zařazeny jako sanitářky na oddělení. Zvýšení kvalifikace už mnoha ženám pomohlo po propuštění z výkonu trestu najít vhodné zaměstnání a uplatnit nabyté znalosti a zkušenosti.

Realizaci kurzu odborně a organizačně zajišťuje Domov a finančně ho v roce 2013 podpořila **Vězeňská služba ČR**.

### Zdravotní provoz

Oddělení rehabilitace bylo vybaveno dvěma novými přístroji: balanční plošinou a motodlahou ramenního kloubu. V seniorském věku se při chůzi zvyšuje riziko pádů a tomu je možné předcházet pravidelným cvičením. Balanční plošina slouží k tréninku stability. Tím se předchází pádům při zhoršené koordinaci a rovnováze. Tato plošina se také využívá při nápravě stoje u hemiparézy. Lidé po cévní mozkové příhodě, kteří stojí a používají jen zdravou část těla a nemocnou jakoby nevnímají, se pomocí balanční plochy stí-



mulují ke správnému stoji. Tímto způsobem se zpětně ovlivňuje mozek pro vytvoření nových spojů a drah a tento proces následně napomáhá k regeneraci poškozené tkáně.

Motodlaha ramenního kloubu pomáhá cvičit seniory po úrazu nebo ochablosti horních končetin.

Ve zdravotním úseku byly instalovány také dvě nové myčky močových lahví a podložních mís.

Za podporu vybavení zdravotního provozu a rehabilitace děkujeme **Ministerstvu zdravotnictví ČR**.

Během roku probíhala i rekonstrukce koupelen na jednotlivých stanicích, jejichž vybavení bylo zakoupeno z prostředků veřejné sbírky.

### Denní stacionář

Náš stacionář byl v roce 2013 nominován do soutěže Senior centrum roku, kterou vyhlásil Nadační fond Veselý senior a umístil se na 1. místě v kategorii denních stacionářů.

### Křížová cesta v zahradě

V roce 2013 byla dokončena v prostorách bezbariérové odpočinkové zahrady unikátní křížová cesta, jejímiž autory jsou moravský řezbář Pavel Hladký a básník Alois Volkman, který v minulosti sloužil jako lékař v Domově.

Křížová cesta byla slavnostně otevřena a posvěcena za přítomnosti dárců strahovským opatem P. Michaellem Pojezdným, O. Praem. v červnu roku 2013.





Za podporu tohoto projektu děkujeme **Nadaci Dobré dílo sester sv. Karla Boromejského, Nadaci Divoké husy, UniCredit Bank Czech Republic, a. s., Královské kanoňi premonstrátů, sestře Monice Weidenkopf z Mnichova a mnoha individuálním dárcům.**

## 5. ZDROJE FINANCOVÁNÍ

Provoz Domova je financován ze státních dotací, plateb pojišťoven a klientů, dále pak z nadačních a firemních grantů, darů fyzických a právnických osob, z veřejné sbírky a vlastní činnosti.

### Tržby

Tvoří nejvýznamnější část zdrojů. Jedná se o platby zdravotních pojišťoven, výnosy z regulačních poplatků, smluvní příspěvky některých městských částí a úhrady klientů za poskytnuté sociální pobyty.

V roce 2013 tržby činily 44 146 000 Kč.

### Dotace a granty

Dotace a granty tvoří druhou nejvýznamnější položku rozpočtu Domova. V roce 2013 jsme získali od **Ministerstva práce a sociálních věcí ČR, Ministerstva zdravotnictví ČR, Hlavního města Prahy, Městské části Praha 6, Praha 17, Praha 4, Praha 2 a Praha 13, Nadace Dobré dílo sester sv. Karla Boromejského, Nadace Divoké husy, Výboru dobré vůle – Nadace Olgy Havlové, Nadačního fondu Vincentinum, WEIL, GOTSHAL – nadačního fondu, Nadace Dagmar a Václava Havlových Vize 97 a Na-**



**dace T-Soft Eternity** celkovou částku 4 292 000 Kč. Děkujeme těmto institucím a nadacím za podporu zdravotnického provozu, lůžkové péče a denního stacionáře.

### Individuální dárci

Díky příspěvkům individuálních dárců jsme v roce 2013 obdrželi na provoz Domova 4 313 000 Kč. Je nám líto, že nemůžeme veřejně poděkovat všem, kteří se o tuto sumu zasloužili, neboť jejich výčet by přesahoval možnosti této zprávy. Upřímně si však vážíme všech, ať byla výše jejich daru jakákoliv, všichni přispěli z dobrého srdce a podle svých možností.

### Firemní a institucionální dárci

Podnikatelské subjekty a instituce nás v roce 2013 podpořily celkovou částkou 1 284 000 Kč. Naši vděčnost a poděkování si zaslouží především následující: **2X, spol. s r. o., Aedes s. r. o., Agentura F&F, AIR MARINE – ROLLPA Group s. r. o., Antonín Gründl, Ar sprint, spol. s r. o., ATREA, spol. s r. o., AVA, s. r. o., AVG Technologies CZ, s. r. o., Blažena Petrlíková, BMB-Green s. r. o., ComAp a. s., CONTOUR, s. r. o., Čermák a Hrachovec a. s., Česká a Slovenská obec dělostřelecká – občanské sdružení, D.U.K. H & C s. r. o., DAP, a. s., ERIKA, a. s., Eva Pilarová, Floraservis Jarmila Pejpalová, Fórum dárců o.s., Hana Kacařířková, Hlaváček-architekti, s. r. o., Ifield Computer Consultancy Ltd., o. s., Ing. Alena Váňová, Ing. Jaroslav Dufek, Ing. Josef Cívín – auditor, Ing. Oldřich Petržílka, Jan Jetmar, Jan Volf, Jaroslav Hájek autodoprava, Jiřina Hovorková, JUDr. Eduard Kyšperský, JUDr. Jindra Pavlová, JUDr. Tomáš Fibich,**

KAMPOS, s. r. o., Lepton studio, spol. s r. o., Lions club Praha Bohemia Ambassador, LMC s. r. o., Marie Vaňatová, Martin Novák – zámečnické a montážní práce, MEDLIN s. r. o., Mevea s. r. o., Miloslava Procházková AVANTI, MK-NEMO, s. r. o., Mramorka, s. r. o., MUDr. Hana Březinová, MUDr. Jan Bárta, Nadační fond Ludmily Zemánkové, Nadační fond Maltézského kříže, Občanské sdružení Rodinné centrum Praha, OSKA, s. r. o., OSPAP, a. s., PALÁC ROKOKO s. r. o., PAMA a. s., Pekárna Erika, Pragoplyn, a. s., Pražské služby, a. s., RODOSTAV PRAHA, s. r. o., Skupina nezávislých podnikatelů Romana Čížka, STAF FILM, s. r. o., TODO production s. r. o., TOP EXPO CZ s. r. o., ÚDO spol. s r. o., Váš autoservis, s. r. o., Vetzub, s. r. o., VINCI Park CZ a. s., Visa-Fox Ltd., organizační složka, VMK – RTG s. r. o., ZO OS ECHO CHIRMAX s. r. o. a další.

### Veřejná sbírka

V r. 2013 jsme ukončili veřejnou sbírku, která probíhala na základě povolení MHMP z 24. 5. 2010 pod č. j. S-MHMP/399220/2010 a zahájili novou pod. č. j. S-MHMP/464339/2013 z 8. 8. 2013. Získané prostředky slouží na podporu činnosti a provozu Domova a také na vybudování odpočinkové zahrady.

Sbírku jsme prováděli následujícími způsoby:

- shromažďováním příspěvků na předem vyhlášeném zvláštním bankovním účtu (§ 23) zřízeném pro tento účel u banky
  - pokladničkami v místech určených k přijímání příspěvků
  - prodejem předmětů
  - prodejem vstupenek na veřejná kulturní vystoupení
  - pronájmem telefonní linky určené ke shromažďování příspěvků z telefonního účtu
- Celkový stav veřejné sbírky činil v r. 2013 868 000 Kč.

### Dárčovská SMS

Již od roku 2004 se účastníme projektu zřízeného Fórem dárců s názvem „Dárčovská SMS“. Jedná se o nejjednodušší formu dárcovství v rámci veřejné sbírky. Zasláním SMS ve tvaru **DMS DOMOVREPY** na č. **87777** obdržel Domov 27,- Kč (v druhé polovině roku pak 28,50 Kč) z celkové ceny každé zprávy, která činí 30,- Kč. Děkujeme všem, kteří zasláním dárčovské SMS tento projekt podpořili.

Z nashromážděných prostředků veřejné sbírky jsme hrátili: zdravotnický materiál a pomůcky pro inkontinentní

osoby, židle do denního stacionáře, výpočetní techniku, náhradní díl ke konvektomatu, myčku nádobí a vybavení kuchyně, čistící stroje do prádelny a technické údržby, traktůrek, zahradní nábytek, osázení zahrady, kotoučovou pilu, rehabilitační pomůcky, kancelářský nábytek a vybavení koupelen.

### Kulturní akce

Součástí Domova je zrekonstruovaný kostel sv. Rodiny, který je vymalován tzv. beuronskou malbou a skýtá příjemný prostor pro konání koncertů a různých vystoupení. Rovněž v refektáři Domova a na pódiu v prostorách zahrady se konají kulturní akce naše, ale i spřátelených organizací (např. tradiční Dětská pouť). Za léta svého působení se Domov stal kulturním stánkem zejména pro řepskou veřejnost. Kombinací kulturních aktivit pro potřeby pacientů a veřejně přístupných akcí se podařilo propojit život v Domově s životem lidí, kteří žijí v Řepích a blízkém okolí. Navštívit koncert nebo jinou kulturní událost u nás však mohou lidé odkudkoliv.



V průběhu roku 2013 se v Domově uskutečnilo 73 kulturních akcí. Vystoupili u nás: Smíšený sbor sv. Jiří z Vraného nad Vltavou pod vedením A. Limpoucha, Komorní smíšený sbor Byzantion pod vedením E. Komárkové, Orchestr Archioni Plus pod vedením M. Macourka, Václav Janeček s flašinetem a hracími strojky, baletka Šárka Holečková, Martin a Yuko Křehnáčovi s Kytarovým orchestrem Mezinárodní Konzervatoře Praha, Viktorie Večerová, Dmitrij Večer, Marek a Vladimír Sůvovi, sbor Legatě a Literátské bratrstvo u kůru sv. Václava v Netolicích pod vedením A. Churáčkové, Břevnovský chrámový sbor pod vedením





A. Melichara, Eva Pilarová a Hynek Tomm, Maranatha Gospel Choir pod vedením M. Jonczy, žáci Zuzany Hrbkové, houslista Pavel Eret a Franck Leblois, Virginie Walterová a její žáci, Pavlína Filipovská a Karel Štědrý, klavírista Honza Jareš, sopranistka Daniela Radosa se svými hosty, Staropražské harmoniky pod vedením J. Horvátha, Jana Rychterová s Two Voices, Dětské flétničky pod vedením V. Šindelové, Věra Eretová s hosty z Japonska (mistr kaligrafie Hiroši Kató a Ena Jošida), Ivana Šimková, taneční skupina Primavera pod vedením H. Čermákové, Pěvecký sbor Besharmonie pod vedením L. Sládka, Michal Prokop, Luboš Andrišt a Jan Hrubý, Dětský sbor Rolnička Praha, Honza Roušar a Gabriela Vermelho, harfenistka Lydie Härtelová a David Prošek, Komorní soubor Pestré trio pod vedením O. Kivity, Jan Matěj Rak, Jana Koucká Bínová, František Svejkovský a Vladimír Roubal v rámci projektu Musica Tereziana 2013, Emauzský sbor a orchestr pod vedením T. Čechala, mezinárodní akapelová skupina Let's Go, komorní sbor En Arché pod vedením V. Jouzy, Karel Bláha a Valérie Zawadská, žáci ze ZŠ U Boroviček, Hornický pěvecký sbor Kladno pod vedením prof. R. Makaria se sólisty Národního divadla, Trio Bardolino, žáci ze ZŠ Hanspaulka, Gaudium Cantorum pod vedením Š. Heřmánkové s Alfrédem Strejčkem, soubor zobcových fléten Siringa pod vedením M. Bureše a další.

Během prosince se uskutečnily 4 adventní koncerty, na kterých vystoupili Ztracená kapela s dětským sborem, smíšený sbor Orfej pod vedením J. Svejkovského, orchestr Archioni Plus pod vedením M. Macourka a dětský pěvecký sbor Radost Praha pod vedením prof. V. Součka.

V refektáři Domova proběhly následující výstavy: Eva Pilarová – Fotoobrázky, Matka Vojtěcha – služebnice boží, statečný svědek víry, Cesta k domovu – ze tmy do světla – výstava obrazů, ta-

pisérii a maleb na hedvábí Drahomíry Brušové, Čtvero ročních období v české krajině – výstava fotografií Jaroslava Páska, Barevný most k Tvému srdci – unikátní výstava obrazů MUDr. Ingrid Kalinkové, České vánoce – řezbářské umění Jana Lišky (výstava dřevěných vyřezávaných plastik a betlémů).

V prostorách Domova probíhaly také besedy a čtení: beseda s Michaelou Janečkovou o knize Je teprve poledne od nositelky Nobelovy ceny za literaturu Pearl S. Buckové a o sv. Františkovi, Bývali Čechové statní junáci – beseda s videoprojekcí se železničním historikem Ing. Karlem Zeithammerem a železničním fandou Eduardem Hruběšem, Otec Jan Med – misionář v Indii, beseda salesiána P. Jaroslava Mikeše o misijním díle, Založení a výzdoba Karlova mostu – přednáška Ing. Jana Zemánka s videoprojekcí a vánoční čtení s Nadací Divoké husy a oblíbenými herci i moderátory.

Přímo u lůžek pacientů vystupovali oblíbení zdravotní klauni z o. s. Zdravotní klaun a dále pak dětské sbory, hudební skupiny farníků a děti ze spřátelených základních škol.

Zúčastnili jsme se také veletrhu sociálních služeb Prahy 13, Babího léta a Mikulášského charitativního bazaru Nadace Dagmar a Václava Havlových Vize 97.

Děkujeme všem účinkujícím, kteří vystoupili bez nároku na honorář a svým uměním obohatili kulturní život v našem Domově.

Za finanční podporu kulturních aktivit děkujeme Městské části Praha 17, Nadačnímu fondu Maltéžského kříže a Česko-Afghánské obchodní komoře. Naši vděčnost si zaslouží rovněž dobrovolníci a ženy z Klubu seniorů Řepy za pomoc při organizaci kulturních akcí.



**6. FINANČNÍ ZPRÁVA – VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ****ROZVAHA (v tis. Kč)**

<b>AKTIVA</b>	2013	2012	2011
Dlouhodobý majetek	5 932	5 249	4 165
z toho: nehmotný majetek	138	138	138
hmotný majetek	21 281	20 017	18 863
finanční majetek	0	0	0
oprávky k DM a nehmotnému majetku	-15 487	-14 906	-14 836
Krátkodobý majetek	24 793	25 210	23 637
z toho: zásoby	307	341	237
pohledávky	7 057	6 707	6 373
finanční majetek	16 870	17 685	16 697
jiná aktiva	559	477	330
<b>Aktiva celkem</b>	<b>30 725</b>	<b>30 459</b>	<b>27 802</b>

<b>PASIVA</b>	2013	2012	2011
Vlastní zdroje	20 125	21 153	20 513
z toho: vlastní jmění	20 020	24 813	23 923
fond L. Zemánkové	109	109	109
výsledek hospodaření	-1 235	-250	-2 586
neroz. zisk, neuhr. ztráta min. let	-3 769	-3 519	-933
Cizí zdroje	10 600	9 306	7 289
z toho: rezervy	0	0	0
dlouhodobé závazky	0	0	0
krátkodobé závazky	10 600	9 306	7 262
jiná pasiva (výnosy příštích období)	0	0	27
<b>Pasiva celkem</b>	<b>30 725</b>	<b>30 459</b>	<b>27 802</b>

Komentář:

Klesá podíl dotací na provoz, spoléháme se na dárce, jejichž příspěvky jsou významným zdrojem příjmů Domova.

**VÝKAZ ZISKU A ZTRÁT (V TIS. KČ)**

<b>NÁKLADY</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
spotřeba materiálu	7 225	7 196	8 332
spotřeba energie	5 391	5 163	5 221
služby, tj. skupina 51x	7 259	8 142	7 870
osobní náklady celkem, tj. skupina 52x	34 512	32 567	31 877
daně a poplatky, tj. skupina 53x	9	1	95
ostatní náklady celkem	2 356	3 304	1 904
odpisy	581	573	628
<b>Náklady celkem</b>	<b>57 333</b>	<b>56 946</b>	<b>55 927</b>
<b>VÝNOSY</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
tržby za vlastní výkony	41 002	41 766	39 393
úroky, zúčtování fondů	527	234	87
provozní dotace a příspěvky městských částí	6 776	7 228	6 865
přijaté příspěvky (dary FO a PO)	5 597	5 177	3 664
granty NDD, Vize 97, Dipl. Spouses, Sbírka	1 528	2 017	2 406
jiné ostatní výnosy	669	310	926
tržby z prodeje maj., zúčtování opravných položek	0	0	0
<b>Výnosy celkem</b>	<b>56 099</b>	<b>56 732</b>	<b>53 341</b>
<b>Výsledek hospodaření po zdanění</b>	<b>-1 234</b>	<b>-214</b>	<b>-2 586</b>

**ZDROJE (V TIS. KČ)**

	<b>2013</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Vlastní činnost</b>	<b>44 146</b>	<b>44 886</b>	<b>41 948</b>
z toho: tržby od pojišťovny (VZP, OZP, ČNZP)	31 461	31 939	30 509
tržby od klientů, stravování, praní, ubytovny	5 131	4 041	4 548
tržby od MČ Praha 4, 6, 13, 17	3 144	3 120	3 376
poplatek za hospitalizaci	2 419	2 573	1 592
ost. činnost (přeúčt. el., vody, nájem)	1 991	3 213	1 923
<b>Dotace a granty</b>	<b>3 632</b>	<b>4 109</b>	<b>4 309</b>
z toho: MPSV	2 577	2 586	1 995
MHMP	825	1 004	1 498
MZ ČR	0	250	0
Městské části Praha 2, 4, 6, 13, 17	230	269	816
<b>Přijaté příspěvky</b>	<b>7 125</b>	<b>7 194</b>	<b>6 070</b>
z toho: dary FO, dědictví	4 313	3 738	3 084
dary PO	1 284	1 439	580
granty NDD, Vize 97, Diplom. Spouses Association	660	1 455	1 759
veřejná sbírka	868	562	647
<b>Ostatní výnosy</b>	<b>1 196</b>	<b>543</b>	<b>1 013</b>
<b>Výnosy celkem</b>	<b>56 099</b>	<b>56 732</b>	<b>53 340</b>
Investiční dotace MZ ČR	665	84	0
<b>Zdroje celkem</b>	<b>56 764</b>	<b>56 816</b>	<b>53 340</b>

## 7. DOBROVOLNÍCI

V roce 2013 pracovalo pro Domov 14 stálých dobrovolníků, kteří docházeli za pacienty, aby jim zpříjemnili volný čas rozhovorem, procházkou či projíždkou do zahrady, čtením, hraním různých her, besedami o cestování, literatuře a významných osobnostech aj. aktivitami. Dobrovolníci také pomáhali s organizací koncertů a společenských akcí, které v Domově po celý rok probíhaly. Děkujeme všem našim dobrovolníkům za jejich čas, podporu a přátelství, které věnovali našim pacientům.

## 8. PARTNEŘI

Děkujeme za přízeň našim partnerům a médiím. Jsou to:

AMA, Asociace manažerů absolventů, o. s., Arcidiecézní charita Praha, AV - PARK s. r. o., Co, kdy v Praze, Česká televize, Český rozhlas Regina, Emauzský klášter, Farní charita Strahov, Fórum dárců, HESTIA – Národní dobrovolnické centrum, Hospodářské noviny, Hostivický měsíčník, ICN o. p. s., International Women's Association of Prague, Katolický týdeník, Knihkupectví u sv. Vojtěcha, Lidové Noviny, Martinoviny, MF Dnes, Místní kultura, Národní památkový ústav, Noviny Prahy 2, OVT VS – Řepy, Pražská Pětka, portál Scéna, Pražský deník, Rádio Proglas, Řepská sedmnáctka, Společnost pro obnovu řepských tradic, o. s., STOP - informační zpravodaj Městské části Praha 13, Šestka - zpravodaj Prahy 6, Tiskové středisko České biskupské konference, Tv Noe, Zpravodaj pražské arcidiecéze, Zpravodaj Zličina a Sobína, Život v Rudné.

Naše zařízení je také vyhledávaným školícím střediskem pro četné exkurze, praxe a stáže studentů středních a vyso-



kých škol, jejichž vedení oceňuje naši péči o pacienty a má proto zájem o spolupráci při výuce nových zdravotnických pracovníků.

### Partnerské školy:

Střední odborná škola sociální sv. Zdislavy v Praze 2 v Ječné, Vysoká škola zdravotnická Praha – Duškova, Střední odborná škola specializační a Vyšší odborná škola ARITA, s.r.o., Církevní střední zdravotnická škola Ječná, Vyšší odborná škola zdravotnická Ječná, Taktula – nestátní zdravotnické zařízení (rekvalifikační kurzy pro nevidomé), Dvouletá katolická střední škola Vítkova, Dívčí katolická škola Platněřská, Evangelická akademie Praha, LF Motol, Střední zdravotnická škola a vyšší odborná škola zdravotnická Kladno, Vysoká škola pedagogická a sociální Evropská, 1. LF klinika rehabilitačního lékařství.

## 9. ZÁVĚR A PODĚKOVÁNÍ

*Děkujeme Vám všem - dárcům, sponzorům, dobrovolníkům, přátelům a příznivcům, že nám pomáháte ve službě nemocným a podílíte se tak na naplňování našeho poslání milosrdné péče o potřebné.*

Foto: titulní strana Tereza Kolovratníková, str. 3 Jaroslav Pásek, str. 7 vpravo Markéta Jodasová, ostatní Monika Straková.